Since antiquity, analogy (Upamana / Sadrisya) is one of the methods of expression in communicating the subject matter effectively. The very purpose of analogy in a scientific work is to clarify the contents but not to beautify them. Simply stated, an analogy is a process of identifying similarities between two concepts. With the help of such similarities it facilitates to comprehend a concept better through the other. The familiar concept is called the analog and the unfamiliar one is called the target. It is intended to prove the less familiar with the familiar one. The illustration clarifies even the subtlest meaning by virtue of the commonness of the properties between the illustration and the thing to be proved. The illustration should be such as to be equally well understood by the wise and unwise.

Chakradutta was the greatest and a renowned commentator of various Ayurvedic samhitas. Chakrapani’s best known books on ancient medical science are Chikitsa sangraha, Dravyaguna and Sarvasara samgraha. Keeping this in view the present study includes an effort to trace out the analogical expressions articulated by Chakradatta and communicate their importance in relation to the efficacy of various formulations.

Keywords: Chakradatta, Analogical expressions.

INTRODUCTION: Ayurveda - the science of life is the oldest repository of medical sciences of ancient India. It is a qualitative, holistic science of health and longevity, a philosophy and system of healing the whole person, body and mind. The origin of this system goes back to a far past to Vedic and Pre-Vedic period. Agnivesa Samhita, Bhela Samhita, Harita Samhita, Susruta Samhita, Kashyapa Samhita etc. are the early documentation of Ayurvedic literature. As these treatises are voluminous and are not tangible to the mediocre students of Ayurveda, short and snappy works comes into light with the introduction of Astanga Sangraha by Vagbhata, and the similar method was adopted by the later authors like Madhavakara, Vrinda, Cakradatta, Sodhala, Vangasena, Sarangadhara and Bhavamishra. They have compiled the relevant matter essential and suitable to their contemporary periods. Some of the new treatment modalities and new drugs have been introduced into the clinical practice have been incorporated into the medieval Ayurvedic works.

Chakradatta is one of the important treatises composed by Acharya Chakrapanidatta the well known commentator of Charaka Samhita. This book is named as ‘Chikitsa sangraha’ by the author, but because of immense popularity it gained and also due to the towering personality of Shri Chakrapanidatta, in later time it is transformed as ‘Chakradatta’. This shows the authority, popularity of Chakrapani. This work set a historical land mark in the development of medical principles in
India. Nischalakara (13th Century AD) wrote an exhaustive commentary on Chakradatta entitled as Ratnaprabha. Basing on the information furnished by the author himself at the end of the treatise Shivadas Sen interpreted that Chakrapani belongs to the Lodhravali family. His father Narayanadutta was kitchen superintendent during the period of Gouda king Nayapala and his brother Bhanudutta was court physician. Most of the historians fixed the period of Chakrapanidutta as 11th century AD. A verse at the end of Chakradatta clearly indicates that he followed the text of Vrinda’s Siddhayoga clearly suggests that this work is considered as post Vrinda treatise\(^1\). According to Nischalakara, it is known that he has traced the sources of many verses of Chakradatta from as many as 49 works of preceding authors’ viz. Bhela, Chandrata, Charaka, Harita, Kharanada, Krishnatreya, Ksharapani, Nagarjuna, Ravigupta, Susruta, Vagbhata, Videha, Vrinda etc. Chakradatta has proposed line of treatment for various diseases, several herbals and herbomineral formulation are prescribed in Chakradatta, which are beneficial for the Ayurvedic practitioners. In spite of not having the appropriate aids in the olden days, the author tried to give information related to anatomical, physiological, pathological, diagnostic and therapeutic aspects. He had made an attempt to explain the efficacy of the certain formulations which are not in vogue by exploring and make them available to the general practitioners. In the field of pathological and diagnostic aspects also, the author tried to explain the cardinal symptoms of various diseases in the form of analogical expressions for proper identification and understanding by the next generation.

Since antiquity, analogy (Upamana / Sadrisyya) is one of the methods of expression in communicating the subject matter effectively. Chakradatta also adopted the method while delineating pathology, prognosis, nomenclature of diseases, treatment, dosage of medicine and for giving certain instructions to the physicians as well as describing instruments etc. The very purpose of analogy in a scientific work is to clarify the contents but not to beautify them. Simply stated, an analogy is a process of identifying similarities between two concepts.

So the attempt is made to reveal the analogical expressions articulated by Chakradatta and communicate their importance in relation to the efficacy of various formulations. Acharya Chakradatta has used several analogical expressions to explain the efficacy and absolute results of various formulations in the specified diseases. They are like:

1. **Jeemutaniva Maruta**: (as wind removes the clouds)
   - Intake of *Madhukadi Shita Kashaya* removes *Jwara* as wind removes the clouds\(^2\).

2. **Tarumivaasanihi**: (a thunderbolt destroys a tree)
   - Internal administration of *Darvadi Quadha* relieves *Kapha-vata Jwara*, Hicca, Swasa, Galagraha, Kasa, Sosha, Praseka just as a thunderbolt destroys a tree\(^3\).

3. **Tamah Surya Ivodita**: (the rising sun dispels darkness)
   - Fumigation (*Dhupa*) with *Guggulu* and *Uluka Puccha* (owl’s tail) after tying firmly with a black cloth alleviates Chaturdhaka *Jwara* as the rising sun dispels darkness\(^4\).

4. **Amrutopamam**: (as nectar)
98.

- *Ksheera* especially Chaga *Ksheera* (goat’s milk) is beneficial and acts as nectar in Jirnatisara.8
- Pranada Gutika acts as nectar in Vishamajwara, Agnimandya, Panduroga, Krimi, Hridroga, Gulma, Soola, Swasa, Kasa.6
- Intake of Yogaraja Rasayana is similar to nectar and can be considered as one of the best Rasayana and also as panacea.7
- Internal administration of *Brihat-Simhananda Guggulu* is useful as nectar.8
- Intake of *Ramamandura* is useful as nectar.9
- Internal administration of *Drakshadi Ghrita* is like nectar and it can be taken with meal in all the seasons.10
- By chewing *Kshara Gudika* relieves all types of *Kantharoga* and acts as nectar.11
5. *Shushkam darvanalo yatha* (As fire consumes dry wood)
- *Marichadi Ghrita* destroys Agnimandya, Grahan dosha, Vishtambha, Dourbalya, Pleeha, Kasa, Swasa, Kshaya, Durnama, Bhagandara, Kapha roga, Vataroga and Krimi as fire consumes dry wood.12
6. Vrukshamindrashaniryatha: (As thunderbolt destroys a tree)
- *Adityapaka Guggulu Vataka* relieves the Sandhigata, Ashtigata and Majjagata Vataroga. Similar to the destruction of a tree by a thunderbolt.14
- As thunderbolt destroys trees, *Bindu Ghrita* alleviates Kushta, Gulma, Udvarta, Swayadhu, Bhagandara and 8 types of Udara roga.15
7. Vajram muktamivaasuran : (Vajrayudha kills demons)
- *Vidanga Ghrita* destroys all types of worms as Vajrayudha kills demons.16
8. *Setu riva toya vegam runaddhi* : (as the rapid flow of water by a dam)
- Application of paste of finely powdered *Amalaki* fried with *Ghrita* on the scalp (Murdhni Pralepa) controls epistaxis as the rapid flow of water by a dam.17
9. *Toya sikto yatha dhruma* : (similar to a plant with water)
- *Kamadeva Ghrita* is the best one for the kings having numerous wives. This recipe is useful for the management of all disorders and nourishes the body similar to a plant with water. This can be used in all the seasons.18
10. *Vajrasamana Bahu*: (as strong as Vajra)
- Nasal administration of *Balamoola Swarasa* or *Paribhadra Swarasa* or *Atmagupta Swarasa* or *Mamsarasa* for a period of one month makes the arm of a man as strong as Vajra (*Vajrasamana Bahu*).19
11. *Tamo iva Suryamsu vidhwastam* (As the Sun dispels darkness)
- As the Sun dispels darkness, *Ajamoda Vataka* destroys the Amavata, Viswachi, Pratituni, Hridroga, Gridhrasi, Katisoola, Vasti soola, Guda soola, Ashi-Jangha Vedana, Anga-Sandhi Swayadhu.20
12. *Vishnurivasuran* : (as Lord Vishnu destroys demons)
- As the Sun dispels darkness, *Ajamoda Vataka* destroys the Amavata, Viswachi, Pratituni, Hridroga, Gridhrasi, Katisoola, Vasti soola, Guda soola, Ashi-Jangha Vedana, Anga-Sandhi Swayadhu.20
number of disorders and in the presence of this powder, diseases will not develop as demons before Lord Vishnu. • Intake of Ekavimsatika Guggulu alleviates all disorders as Lord Vishnu kills the demons.

13. Prarooodha vrukshaniva vajrapaata:(As thunderbolt uproots the trees) • As thunderbolt uproots the trees, Kuluththadi Ghrita also relieves Ashmari and the other disorders quickly.

14. Bhaskarastimiram Yadha : (as the sun destroys darkness) • This Vidangadi Loha destroys all types of diseases as the sun destroys darkness.
• Intake of Triphala Ghrita II alleviates eye diseases as the Sun destroys darkness.

15. Suparna iva naganaam : (as Garuda kills serpents) • The paste of Sakhotaka twak prepared by pounding with Kanjika and applied externally after mixing with ghee alleviates Vatika Sopha as Garuda kills serpents.

16. Kulisopamani: (like thunderbolt) • Lakshadi Guggulu makes the body parts firm like thunderbolt.

17. Gajendra simha: (as the lion kills the elephant) • Sarjarasa, Chakramarda, Abhaya and boiled rice immersed in water and then pounded with rice water. External application of such paste alleviates Dadru as the lion kills the elephant.

18. Vapusha atishete : (like a moon) • Regular intake of the powder of Somaraji mixed with Krishna Tila for a period of one year relieves even severe case of Kushta and also makes the body handsome like a moon.

19. Vayurjaladharaniva : (as wind throws away the clouds) • Intake of the decoction of Kundali(Guduchi) and Pichumarda (Nimba) Or Khadira and Indrayava alleviate Visphota quickly as wind throws away the clouds.

20. Pundarika dalopamam: (like lotus leaf) • The paste of Masura pounded with milk and mixed with ghee makes the face like a moon within a week.

21. Shashi prabham sapta ratrena : (similar to moon) • External application of the paste prepared by pounding Kaliyaka, Utpala, Amaya (Kustha), Badarasthi (seed kernel) and Phalini with Dadhi sara (whey) makes the face similar to moon within a week.

22. Ganga snayiva narakani: (As a person never goes to hell when bathes in river Ganga) • Bathing regularly after the application of the paste of Lohamala (Mandura), Amalaki and Japa kusuma prevents greying of hair, similar to a person never goes to hell when bathes in river Ganga.

23. Tarughnam kulisham yatha (as the thunderbolt destroys a tree) • Application of collyrium prepared by pounding Parijata Valkala, Taila, Kanjika and Saindhava lavana alleviates Kaphaja Abhishyanda as the thunderbolt destroys a tree.

24. Suparna samamicchati chakshu (vision similar to Garuda) • Regular use of collyrium with the Varti prepared by Pippali, Tagara, Utpala patra, Madhuka and Haridra results in getting the vision similar to Garuda.

25. Garudopamam karoti chakshuhu: (makes the eyes as that of Garuda)
• Application of collyrium makes the eyes as that of Garuda\textsuperscript{37}.

26. **Balasya sasyasya yatha ambu vrusti**: (as rain feeds the crops)

• Intake of **Aswagandha Churna** for a period of 15 days along with **Paya, Ghrita, Taila** or **Sukhambu** makes the lean corpulent as rain feeds the crops\textsuperscript{38}.

27. **Vaji lingabham**: (makes male organ like that of horse)

• External application of the **Bhallatakadi Taila** makes male organ like that of horse\textsuperscript{39}.

28. **Haya linga sadrushingam**: (makes male organ like that of horse)

• External application of the **Dhatturadi Lepa** makes male organ like that of horse\textsuperscript{40}.

29. **Laghukrutaraasabhalingam dhrusam pumsam**: (makes the small penis as big as ass)

• External application of **Bhallatakadi lepa** on the penis after anointing with buffalo’s dung makes the small penis as big as ass\textsuperscript{41}.

30. **Nagari nagarasyeva rathasyeva rathi yatha**: (As a king towards his kingdom and the owner towards his vehicle.)

• A wise person should be cautious about his body in protecting the health similar to a king towards his kingdom and the owner towards his vehicle\textsuperscript{42}.

**DISCUSSION AND CONCLUSION:**

Acharya Chakradatta has used relevant analogical expressions for better understanding the subject matter effectively by both wise and unwise. Dudley Field Malone opined that “one good analogy is worth three hours discussion as well as significance of one thousand words\textsuperscript{43}.” These words are sufficient to understand the importance of analogy. Overall 41 references and 30 analogical expressions are traced out by thorough screening of entire 79 chapters of Chakradatta emphasizing on the efficacy of yogas. An analogy compares similarities between two concepts “that are neither completely similar nor completely different”. By definition, an analogy has two domains: a base domain and a target domain. The base domain (analog) is usually a familiar object, and the target domain is usually an unfamiliar object. Therefore analogical expressions are very much useful in every branch of education to clarify the contents and to understand the subtest meaning by everybody without wasting much more time for unnecessary discussion. Chakradatta used this method to facilitate better comprehension of his text by a reader. In this way Acharya Chakradatta is indicating or directing the physicians to implement their usage more frequently in order to achieve Chikitsa saaphalyata. But nowadays all of them are not in use. Hence this is the time to revalidate the efficacy of certain formulations in order to bring them into limelight. This can be achieved by young scientists based on analogical expressions mentioned in Chakradatta.

**REFERENCES:**


Verse no.146 Chaukhambha orientalia , Delhi , page no.23
10. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Amlapitta Chikitsa: chapter - 52. Verse no.54-56 Chaukhambha orientalia , Delhi , page no.419
15. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Udara Chikitsa: chapter- 35 Verse no.61-64 Chaukhambha orientalia , Delhi , page no.321
18. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Rakta Pitta Chikitsa : chapter- 9 , Verse no.63 Chaukhambha orientalia , Delhi , page no .119
20. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Amavata Chikitsa: chapter -25,
Verse no.56 Chaukhambha orientalia, Delhi, page no.232
27. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Vrana Shotha Chikitsa: chapter -44. Verse no.4 Chaukhambha orientalia, Delhi, page no.358
33. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Kshudra roga Chikitsa: chapter-55. Verse no.54 Chaukhambha orientalia, Delhi, page no.440
38. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Rasayana adhikara chapter -66. Verse no.15 Chaukhambha orientalia, Delhi, page no. 575
41. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, vrishya adhikara: chapter -67. Verse no.53-54 Chaukhambha orientalia, Delhi, page no. 600
42. P.V. Sharma, editor, (17th series) Chakradatta Sanskrit text with English translation, Susta adhikara chapter-79. Verse no.51 Chaukhambha orientalia, Delhi, page no. 653
43. Source : www.thoughtco.com The Value of Analogies in Writing and Speech by Richard Nordquist, Updated August 14, 2017

**Corresponding Author:** Dr. B. Sandhya, PhD scholar, Dr. B. R. K. R Govt. Ayurvedic College, Hyderabad
Email: dr.sandhya1110@gmail.com

Source of support: Nil
Conflict of interest: None
Declared

**Cite this Article as:** [B. Sandhya et al : Analogical Expressions of Chakradatta]